

# 亚特兰大现代中文学校

www.acca-web.org

二零一零年秋季

## 校刊

总第八十二期 二零一零年十一月十五日出版



### 本期要目

#### 校内新闻

- 十年梦想 今朝成真
- 2010年开放日获圆满成功
- 中文教学研讨会在新校区成功举办

#### 教学园地

- 授之以鱼不如授之以渔  
—孙雪飞
- 转型期少儿素描教学  
—林云珠

#### 佳作选登

- 中文学校新校舍交接仪式有感  
—陈笑梅

#### 学生习作

- 秋季的第一场球赛—T7-1 黄雨檀
- 我爱圣诞节—P9-2 黄佳如

## 十年梦想 今朝成真

### 亚特兰大现代中文学校 隆重举办新校舍交接仪式

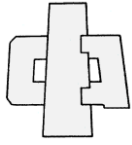
作者：岑岚

2010年9月18日(周六)下午2点30分, 亚特兰大现代中文学校在前一天刚完成过户手续的新校舍大楼举行隆重交接仪式。学校理事会成员、校务管理层, 以及七、八十位来宾(其中有不少是历任校长、理事、老教师、老家长)怀着激动的心情亲眼见证了这一历史性的时刻。从此亚特兰大现代中文学校有了自己的校园, 十多年的梦想, 今朝终于成真。这是现代中文学校发展史上的里程碑, 也是亚城华人社区, 特别是来自中国大陆的华人社区的盛事。

交接仪式在一个大教室里举行, 彩带气球的装饰使得室内充满了喜庆气氛。交接仪式的司仪由中文学校的前任理事长也是最早的家长、义工姚华明担任。他开门见山地说道: “今天是个好日子, 特殊日子, 大喜日子。几分钟后, 亚特兰大现代中文学校将成为这所房屋的主人, 从此拥有了自己的校舍。这是中文学校发展史上的一个里程碑, 也是亚城华人社区的一件大事、喜事。”听众们对这番话深有同感, 报以热烈掌声。

姚华明向大家介绍了在台前就座的工作人员和嘉宾: 阎小同律师、房主 Peter Thiels 先生, 房产经纪南茜女士; NACA 主席李秀兰女士、ACP 前会长胡少华先生、商会前会长金大鸣先生; 还





# 亚特兰大现代中文学校

有中文学校的理事长刘志强先生。他介绍说：“中文学校建校 18 年，走过了不平坦的历程，我们能到今天，是无数亚城华人共同努力的结果。校舍购买成功也凝聚着无数人的力量。”他还向大家一一介绍了学校的创始人龚晓红女士，在场的中文学校的历届理事长或校长、理事：刘信祥校长、唐学新校长、刘亚伟校长、刘冈校长、杨兴和校长、胡慧星校长、黄慧理事长等等，以及他们多年如一日所做出的杰出贡献。还提到了一些已经离开亚城未能到场的元老如欧阳荣华理事长等等。并感谢亚城的华人团体尤其是几个大团体如 NACA、ACP 和商会对中文学校的一贯支持。



ACCA 的新校舍

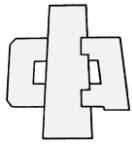
随后进行的即是房屋交接仪式的重头戏：房主 Peter Thiels 将象征房屋产权的房屋钥匙郑重地交到刘志强理事长手里。刘志强微笑着将右手里的钥匙举得高高的，还摇晃了一下，似乎在自豪地宣示：“现在我们是这三房子主人了！”

南茜在讲话中与大家分享了犹太圣经中的关于社区和快乐的两段富有哲理的话，并将自己亲自剪贴装裱精致的几个中文吉祥字“德、吉、喜、和、禄、福”组成的图画赠送给中文学校。刘志强代表中文学校接受了这一珍贵的礼物，并感谢南茜女士的真诚帮助。



理事林庆华、龚晓红、姚华明、刘志强

姚华明司仪说：“在此，我们要特别感谢一个人——理事长刘志强。过去的几个月，他几乎全职在为房屋购买操劳，花费了大量的时间、精力和心血，跑文件、谈价格，与理事会、家长协会沟通，还要顶住一些压力。这次校舍购买，刘志强理事长展示了他非凡的领导才能，丰富的专业知识，坚忍不拔的毅力，全心全意为中文学校和社区服务的意愿，和推动中文学校向前发展的决心。在他的领导下，理事会才能把握临门一脚，使得购买校舍的梦想得以成真。让我们向刘志强理事长表示深深的感谢。”刘志强理事长在大家热烈的掌声中发表了讲话，他怀着感恩的心情列举了对中文学校一贯支持帮助的一长串名字，有个人也有团体，说，“华人社区的支持就是我们力量的源泉。”接着来宾发表讲话。首先讲话的是中文学校的创始人之一龚晓红。她回忆 1992 年 10 月第一次上课的情景，那是在爱默生大学公寓大楼 18 层的圆顶套房里。当时学校名为晨曦语



# 亚特兰大现代中文学校

言音乐学苑，当年 12 月，经家长大会选举通过，成立了第一届家长理事会并重新制定了学校章程，学校更名为爱默蓄音乐中文学校。刘信祥是第一任理事长兼校长。接着，唐学新医生代表学校元老讲话，他是学校的第二届理事长兼校长。



律师阎小同（左）与理事长刘志强展示签字原件

第四届理事长兼校长刘冈曾为中文学校的发展做出过特别重要的贡献，正是在他的任期内，学校以 Emory Chinese Academy 在乔治亚州注册，并向 IRS 申请 501(c) 非盈利教育组织身份，建立了发展基金，为学校今后的发展壮大奠定了坚实的基础。他对今后中文学校的发展提出了更高的期望。



前总校校长刘冈、现总校校长董祝安和理事姚华明

## 2010 年开放日获圆满成功

来源/作者：168 通讯员

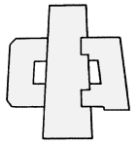
十月，早告别了炎夏的酷热，迎来了深秋的爽朗，秋是收获的季节，正是秋收获，见证了这一季的忙碌与充实。而十月十六日，又值中华传统的重阳佳节，在体味收获喜悦的同时更多了一番对亲人殷切盼望的期许，这是一个特殊而极有意义的日子，对于亚特兰大现代中文学校（ACCA）的师生而言，更是如此。

2010 年 10 月 16 日，中文学校迎来了 OPEN HOUSE（开放日）的举办。今年的 OPEN HOUSE 在 Perimeter 教堂的体育馆内举行，老师同学们早早地在体育馆四面的墙上贴上了学生们的作品。这次的作品主题多样，涉及了中文学习、饮食、文化等多方面。



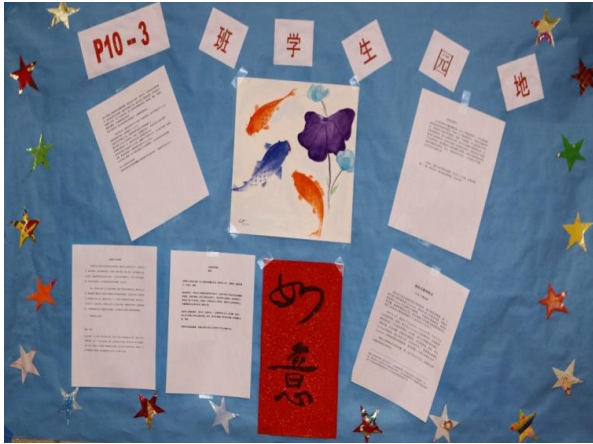
北校二年级教师于海燕和她的学生们

OPEN HOUSE 旨在为学生提供一个展示自己的舞台，没有固定的创作主题，而是各显神通，是彰显个性创意的好机会。活动中展示的每一幅画、每一个字，无不向我们展示了中文学校学生的朝气与生活体验，其中更饱含了众多家长与学校老



# 亚特兰大现代中文学校

师的殷殷教诲和深切盼望。



P10-3 班学生作品

中文学校总校长董祝安博士、北校校长姜月女士陪同理事长刘志强先生一起出席参与了这个青春朝气的活动，对学生的作品仔细观看并赞赏有加。



理事长刘志强、总校长董祝安、北校校长姜月与 P9-2 班部分学生合影

此外，活动期间还举行了中华文化的展览，学生们在这些图片面前频频驻足，流连忘返，虽身在异乡，却也能感觉到对祖国的亲切与挚爱。尤其是饮食文化吸引了广泛的兴趣与关注。

在举行开放日的同时，所有班级也拍摄了班级集体照。天公作美，晴空万里，阳光直照大地，空气中弥漫着一股青春的气息。女孩子们穿着靓

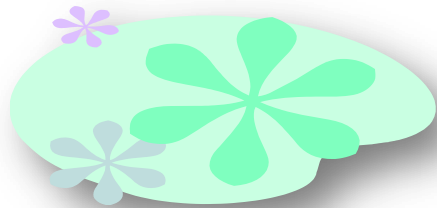
丽，男孩子们阳光帅气，都踏着愉快的脚步迈入校园，他们洋溢着青春的笑脸准备着这期待已久的集体照。

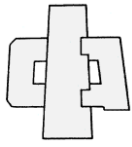
对于青春年少的他们，还有什么比灿烂的阳光和飒爽秋风更能吸引他们的呢？秋日的阳光中，湖畔的树阴下，都洒满了他们的身影，也更给这个充实的季节增添了许多朝气与生机。而且他们还纷纷将老师们拉进他们的队伍中，一同体味他们的快乐与幸福，未了也意犹未尽的与老师合影留念，将这收获的幸福喜悦定格在一幅幅画面中。大部分班级在室外拍摄了学生们与老师们的集体照，在空闲的时候，活泼好动的学生们则在聚在一起荡秋千，滑滑梯，不亦乐乎。



学生们在欣赏各班作品

“那时我们年纪小，你爱谈天我爱笑”，没有什么比这样的时光更令人羡慕了。让我们共同期待下学期的 OPEN HOUSE 吧。





# 亚特兰大现代中文学校

## 2010-2011 学年中文教学 研讨会成功举办

亚特兰大现代中文学校于2010年10月9日星期六下午举办2010-2011学年中文教学研讨会，约50位教职工在百忙之中参加了会议，理事会理事长及所有理事均到场参加。有10多位老师做了教学经验交流。

首先由董祝安总校长作了简短的通报。接下来，前任校长吴宪，现任亚特兰大AP中文协会会员与到会教师就AP中文教学的现状、发展趋势、及重要性分享了大量有效实用的信息。



前总校长吴宪与现任总校长董祝安在研讨会上交流

在南校和北校执教二、三年级的汤静瑛老师的发言题目是“汉语启蒙教学中的趣味性”。她介绍了如何根据二、三年级学生的年龄特点从听、说、读、写四个方面组织好兴趣教学，怎样激励学生主动积极地参与各种课堂教学活动，及怎样把教学重点和难点在愉快的气氛中展开和完成。她的演讲引人入胜，对老师们非常有启发。

北校校长姜月老师的发言题目是“明确学科定位，以学生为本，全面提高教学质量”。

她分析了海外华人子弟的中文教学与纯粹的对外汉语教学及国内语文教学的异同，从校长的角度分析探讨了我校各年级段中文教学中的不同侧重点，同时指出高年级的中文教学要有意识地引入文化因素，注意比较东西方文化的差异，比如，“圆月、龙、狗”等看似平常的东西在中西文化当中所体现的不同文化心理。

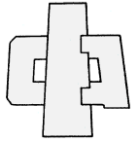


全神贯注

执教AP班的孙雪飞老师谈到她在“授之与鱼不如授之与渔”的教学实践过程中，怎样从把自己搜集、准备知识灌输给学生，转变到教给学生学习的技巧，使学生的学习变被动听课为主动地参与，从而大大提高学习热情和学习效果。她讲到要有计划，有目标地引导学生，调动学生们的积极性，在学习汉语的过程中培养学生们的荣誉感和责任感。



与会教师在讨论交流



# 亚特兰大现代中文学校

在高年级任教的黄晓冬老师谈到自己怎样用母爱的心态面对班上的每一个学生，用心去理解和了解他们，做到“因人施教，因材施教”。侯燕芳老师分享了他在海外中文教学中感受到的不同教学方法和不同激励机制。西校的余善俊老师根据自己的实践，谈了电脑及投影仪在中文教学中发挥的作用，比如让学生学习用计算机打字，进而对中文做进一步了解。会上还有张丽老师，张红樱老师分享了他们多年的教学经验。

总校教务主任韩振娥女士提出了下一步中文教学的重点：注重教学研究、强调了目标教学和以年级组长为主的集体备课方式。她指出教学目标的完成者是学生，要以学生为本。教师要全面了解、分析学生，包括他们的认知特点、个性特征、社会背景等。在设计教学目标时，教师应该站在学生的角度，确保设计的教学目标是学生想完成的、能够完成的、应该完成的。这就要求教师认真分析学生的原有水平，同时充分考虑学生的现有能力。确保每个学生都能有进步和提高。



总校教务主任韩振娥女士和总校长董祝安先生

最后，理事长刘志强发了言，他代表理事们表达了对老师们的慰问，也表达了对老师们辛苦工作所取得的成绩的肯定，同时，也希望老师们可以运用好新校舍，能够最大程度上发挥校舍资

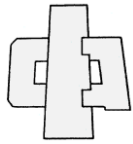
源的作用，争取办成一个好的教研基地。



理事姚华明、理事长刘志强参加了研讨会  
并与前总校长吴宪合影

为了节省时间，老师们的晚餐都是送到研讨会现场的，即便如此，整个研讨会还是超出预计时间约2个小时，一直持续到晚上8点多才结束。整个研讨会学术气氛热烈，每一个发言者都得到了大家的热烈掌声。每一个与会者都认为像这样的教学研讨会对教学非常有帮助，认为这样的活动不仅能够取长补短，而且相互交流借鉴，颇有裨益，此类活动应该多组织，虽然自己的工作、家务非常繁忙，但参加这次研讨会是不虚此行，很有收获。



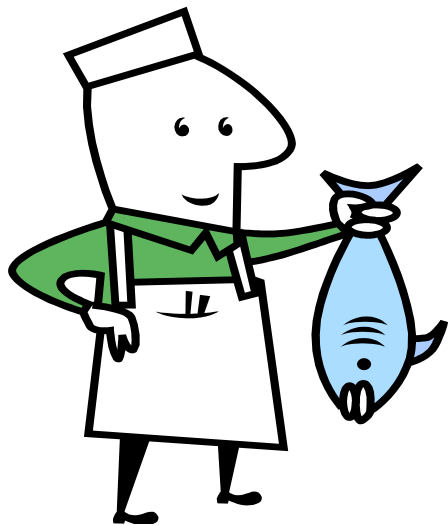


## 授之以鱼，不如授之以渔

——教师培训的启发

作者 孙雪飞

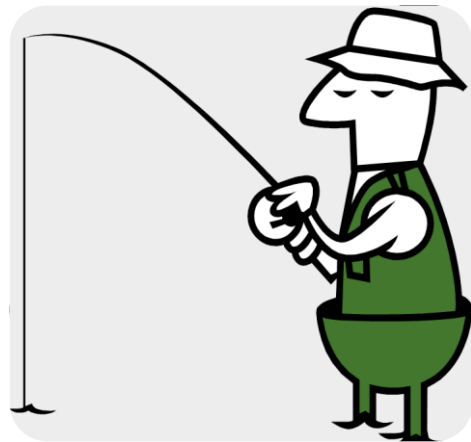
今年6月，借暑假之机，我有幸参加了PORTLAND 大学与联邦政府联合举办的2010“STARTALK”暑期K-12和AP中文教师培训班。学习时间虽说仅有短暂的两个星期，但感悟颇丰。在我这次所学到的许多海外新的教学方法中，印象最深的莫过于一位老师在课堂上引用《论语》中的一个典故：授之以鱼，莫若授之以渔。



这是因为，我在美国教授中文，从学生那里听得最多的一句话就是：中文难学。甚至有位学生风趣地说：“中文之难，难于上青天。”而我在长期教学中想的最多的则是，如何激发他们的学习兴趣，让他们变被动接受为主动索取。然而，状况总是难如人意。

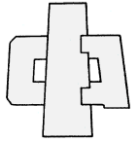
这次在K-12和AP学习班，我重新当起学生。心想，这是个充实自己的好机会，一定多积累些知识。但学习班的教授们却不把我当成“知识录入的键盘”，而是“权力下放”，在课堂上总是一起讨论教学的内容。有时还“逼我”当老师，让我设计如何有效地把课堂上的知识传授给别人。

这就不能一概而论地将学生当成一个规格的键盘，而要考虑他们是不同的对象。这种体验使我内心的能动性好像顷刻被激活，我不但弄懂了教授们所讲的知识，还把这个方法总结成“量身制案”内心充满了期望。



从学习班回校，我就想用“授之以渔”的理念结合“量身制案”的方法，在我教的AP提高班试一试。为了贯彻授之以渔的理念，一开学，我就把全班同学分成几个小组，并请同学自己选出组长。然后向学生布置每周学习的主题。每个月我组织同学们以小组为单位进行一次主题演讲式交流。我要求学生把课堂内容与自己的生活环境及经历相结合。生动活泼地讲述出来。比如上个月我们班的主题是“城市与交通”；这个月为“中国食文化”。讲演的分工由每位同学自愿决定，最后在小组会上交流演示。这样，同学们按照我告诉他们的大体方法，很快就学会自己“捉鱼”了。

这样，既激发了学生的学习兴趣，又有助于扩展他们的知识面，培养表达能力和创造性思维。还有一点，我想可能更为重要，那就是从少年时代起，就培养独立思考，决策和应变能力，以及善于人际，开朗外向的性格和团队精神。每当我



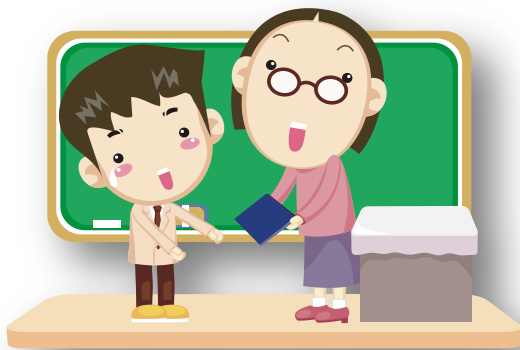
# 亚特兰大现代中文学校

看到一个个小组都兴致盎然地积极准备，而每一位同学又都争先恐后地自我演示，心中有说不出的欣慰。同学做的 PPT (POWER POINT) 是那样成功——从取材到版面的设计，从内容组织到讲演口才，我真想说，我的学生太棒了。



经过一段实践，我已给这套活动取了个好听的名字：学习与人生。同学和家长都说这是个应对人生挑战的大主题，甚为喜欢。我还把这套方法总结为这样的流程：确定学习主题—设计实施方案—课上演示—主题小结。

“授之以鱼”，只敷三餐，“授之以渔”，则益终生——to give a man a fish, you have fed him for today, teach a man to fish and you have fed for a life time. “授之以渔”的内涵实在是太精妙了，我的实践刚刚开始。



## 中文学校新校舍 交接仪式有感

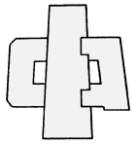
作者 陈笑梅



弹指挥间十八载，  
中文学校有家园。  
父母家长齐奉献，  
梦想成真难入眠。  
展望前景多豪迈，  
一代新人大舞台。  
中华儿女多英才，  
绿色世界新梦来。



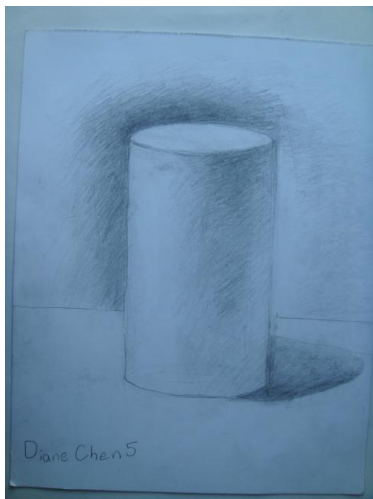




## 转型期少儿素描教学

作者 林云珠

很多家长在让孩子学了儿童画以后，都误以为素描是“束缚”儿童的想象力和天赋的一种错误绘画方式。事实上，如果儿童在接触儿童画 1-2 年后还对绘画有浓厚兴趣，应让他们转学素描，因为素描是一切绘画的基础，而素描的功能是让初学者学会如何观察各种写生物体的形状进行构图，如何把自己看到的准确地表达在纸上，与儿童画的启发式教育方式是完全不同的。应该说，儿童画和素描是儿童在学画的不同时期需要接受的不同绘画教育，分工不同，因此并无对与错。



线描画是素描的启蒙教育，通常针对 4 至 6 岁儿童学画的初步阶段，以临摹开始入门，让儿童对某个物体的形状有个初步的认识，可以让儿童无拘无束地随意涂鸦，画出各种物体的符号再学会填色的绘画启蒙教育。目的是培养儿童对绘画感兴趣，由浅入深再引导儿童想象、创意，让儿童自由发挥不受任何条条框框的限制。只要求对某个物体的感性认识，并不强调对形体准确的

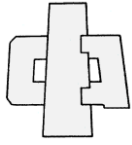
把握，是对儿童绘画启蒙教育的不可忽视的方法之一。

而对 6 岁以上少儿来说，应以写生入手，无论是静物还是室外风景，可以用各种线条来表现，可以面对各种物体的形状进行写生，但不要求像素描那样花较长的时间把物体画得很细致，也不要求用明暗块面去表现立体感，但仍然采用曲线、斜线、直线、弧线等各种线条描绘写生物体的大体轮廓和结构，只要求形似不强求形准，这种线描画的表现形式叫做结构素描。



素描不同于上述线描画的表现形式，而是着重用光线明暗表现并结合用线条画结构，叫做明暗素描。必须始终坚持两个原则：一个是“整体”的原则，要培养儿童学会从整体上观察写生物体的每一个局部相互之间的联系，必须从整体出发细心描绘，千万不可孤立地去画某一个局部。另一个则是“立体”的原则。要引导儿童立体地去观察一切物体的造型，分析写生物体的比例，认真观察一切物体的高度、宽度和深度，要造型准确，表现写生物体的质感和立体感。因此，它是一切绘画造型艺术的基础。但必须强调一点，明暗素描，虽然也用各种线条画物体的轮廓和结构，但它又不同于单纯用各种线条描画的平面线描画。





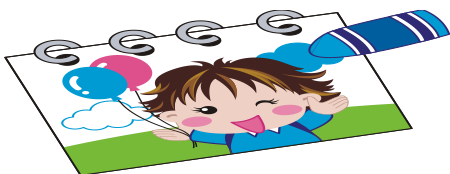
然而，对转型期儿童素描的教学，应着重普及基础教育，其要点大致可归纳为三点：



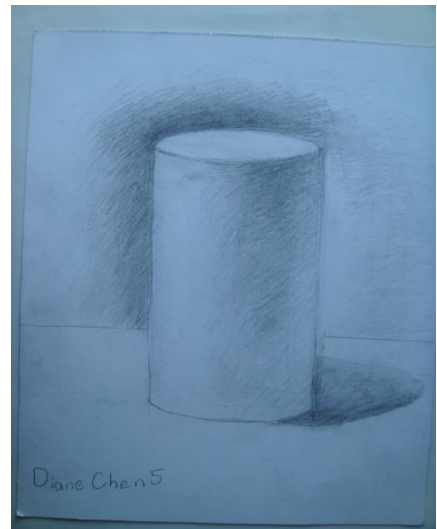
万杰夫 10岁

第一，要让儿童遵循素描的基础知识规则，它与其他画种有不同的执笔方法，而且十分强调绘画的坐立姿势。同时，它所用的工具应是绘画铅笔 1B 至 6B，而不是做作业用的 HB 铅笔；纸张则应用比较厚的专业素描纸，而不是打字用的复印纸。另外还需准备一块写生画板。要让儿童学好素描，首先要让他明白什么叫素描。素描是用铅笔画的单色画，也叫黑白画。在转型期儿童素描教学的初步阶段，应从几何形体开始起步。如：立方体、圆球体、圆柱体、圆锥体等等，从易到难逐步深入转为景物写生或户外写生。

第二，应教儿童怎样构图，如何合理地安排好画面的位置，把写生物体“搬”到纸上。在构图时切忌写生物体不能画得太小，因此在画轮廓时要注意从整体出发，先观察写生物体的整体形状，量出物体的高度和宽度的大体比例定好位置，用 2B 或 3B 铅笔画写生物体的基本轮廓时，要根据写生物体的形状给上下左右留出空间，两边要基本均衡。

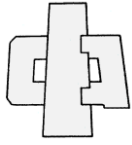


第三，教儿童在完成基本形体比较准确的轮廓后，用 4B（4B-6B 皆可）的绘画铅笔以短线条画明暗，要根据写生物体的结构，按素描的“五个调子”即：亮部、灰部、暗部、明暗交界线、反光，还有辅助光照射写生物体的投影部分，要强调亮中有暗，暗中有亮的原理，不能把写生物体画得太灰，更不能画得太黑。最后再用 1B（2B 亦可）的绘图铅笔刻画细部即可。可以说，只要遵循素描的法则正确地进行教学，配合学生的努力，就一定可以看到进步。



Diane Chen





## 秋季的第一场球赛

T-7 黄雨檀 指导教师 姚冬

今天是秋季的第一场足球比赛。

我们比赛的场地是 Webb Brige Park 的足球场。我们的球队是 Alpharetta, 对方是 Cobb。

比赛就要开始了，我们的教练告诉了我们对方的优点和缺点，用怎样的战术和对方踢，并叫我们做做比赛前的准备工作，压压腿等，之后上球场热身，二十分钟后，裁判吹了一下哨子，NASA CUP 足球比赛就要开始了。

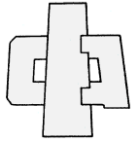
我们只踢了十五分钟就以 2:0 落后了！我们的对手很厉害，比我们的技术好，可是，我们没有一个人要放弃。上半场结束时，我们还是以 2:0 落后，休息时，教练又给我们讲了其它的战术。

下半场刚刚开始不久，在我们的齐心配合下，我们进了一个球，大家高兴极了！但是，我们没有被这个进

球冲昏头脑，继续竭尽全力地去拼，二十分钟后，仍然没有进球，如果在接下来的十分钟内还没有进，我们就要输掉这场比赛，我们在努力，也在寻找机会。还有一分钟，机会来了，我拼到球，迅速地传给 Alex, Alex 传给了 Bill, Bill 又回传给了我。这次，我把球踢到了 Kevin 的脚下，他开了一个大脚……球进了！我们所有的人都兴奋地欢呼起来！这时，终场的哨声响了，比赛的结果是 2:2 平。

虽然我们最终没有战胜对手，但是我们都很高兴，因为我们都齐心协力地去踢了。这真是一场难忘的足球赛。





## 我爱圣诞节

P 9-1 班 黄佳如 指导老师：姜月

每年的圣诞节是我最爱过的节日，从十二月初我们全就开始为过圣诞节忙碌起来，我和爸爸负责屋外的装扮，我俩一起挂彩灯，装“小鹿，小雪人”，贴窗花。妈妈和妹妹在屋内立起圣诞树，在树上挂上各式各样的小挂件，还在树下放上许多包装精美的礼物，妈妈还会在壁炉前挂上写有我们每个人名字的圣诞袜，把家里打扮得非常漂亮。

到了圣诞节的那一天，我们住的小区里到处洋溢着欢快的气氛，家家户户都布置得格外美丽，有圣诞老人拉着雪橇在赶路，有小鹿不停地转着头在吃草，树上挂着许多不停闪烁的彩灯，当夜

幕降临的时候，远远看去就像一颗颗五彩的宝石，美极了。圣诞节的晚上我们全家都会和朋友一起聚会，每家都会带上拿手的菜，大人在一起谈谈笑笑，我们小朋友在一起玩游戏，讲笑话，拆礼物，一直会玩到很晚再回家，这一天是时间过得最快的一天，也是我最爱过的一天。

再过几个月，今年的圣诞节又要来了，到时候我希望会下一场大雪，过一个银色的圣诞节，那一定会是非常非常难忘的。



本期编辑：姜月